

IT RIMUOVI RESINA E CATRAMI Elimina resina, catrame e in generale qualsiasi tipo di sporco appiccicoso da tutte le superfici di auto, moto e camper (vetri, parti metalliche, fascioni, etc.). **Modo d'uso:** Agitare bene la bomboletta. Applicare il prodotto a una distanza di circa 20 cm e lasciarlo agire per qualche minuto, quindi rimuovere con un panno o della carta assorbente. Per residui più consistenti, ripetere l'operazione più volte e risciacquare il tutto. Si consiglia una prova preliminare in un'area nascosta per verificare la compatibilità con la superficie. **Evitare l'uso su tettucci e superfici in policarbonato.** Non lasciare il prodotto sulla superficie per più di 5 minuti.

EN RESIN AND TAR REMOVER Removes resin, tar and any type of sticky dirt from all surfaces of cars, motorcycles and campers (glass, metal parts, bumpers, etc.). **Directions for use:** Shake the can well. Apply the product from a distance of about 20 cm and let it act for a few minutes, then remove with a cloth or absorbent paper. For heavier residues, repeat the operation several times and rinse thoroughly. It is recommended to carry out a preliminary test in a hidden area to check surface compatibility. **Avoid use on roofs and polycarbonate surfaces.** Do not leave the product on the surface for more than 5 minutes.

FR DÉACTIVANT RÉSINE ET GOUDRON Élimine la résine, le goudron et tout type de saleté collante sur toutes les surfaces de voitures, motos et camping-cars (vitres, parties métalliques, pare-chocs, etc.). **Mode d'emploi:** Bien agiter l'aérosol. Appliquer le produit à une distance d'environ 20 cm et le laisser agir quelques minutes, puis retirer avec un chiffon ou du papier absorbant. Pour les résidus plus tenaces, répéter l'opération plusieurs fois et rincer soigneusement. Il est conseillé d'effectuer un test préalable sur une zone cachée pour vérifier la compatibilité avec la surface. **Éviter l'utilisation sur toits et surfaces en polycarbonate.** Ne pas laisser le produit agir plus de 5 minutes.

ES QUITA RESINA Y ALQUITRÁN Elimina resina, alquitran y cualquier tipo de suciedad pegajosa de todas las superficies de coches, motos y autocaravanas (cristales, partes metálicas, para choques, etc.). **Modo de uso:** Agitar bien el aerosol. Aplicar el producto a una distancia de unos 20 cm y dejar actuar durante unos minutos; después retirar con un paño o papel absorbente. Para residuos más persistentes, repetir la operación varias veces y enjuagar bien. Se recomienda realizar una prueba previa en una zona oculta para comprobar la compatibilidad con la superficie. **Evitar su uso en techos y superficies de policarbonato.** No dejar el producto sobre la superficie más de 5 minutos.

DE HARZ- UND TEERENTFERNER Entfernt Harz, Teer und jede Art von klebrigem Schmutz von allen Oberflächen von Autos, Motorrädern und Wohnmobilen (Glas, Metallteile, Stoßfänger usw.). **Gebrauchsanweisung:** Die Dose gut schütteln. Das Produkt aus etwa 20 cm Abstand aufsprühen und einige Minuten einwirken lassen, dann mit einem Tuch oder saugfähigem Papier abwischen. Bei hartnäckigen Rückständen den Vorgang mehrmals wiederholen und gründlich abspülen. Es wird empfohlen, vorab einen Test an einer unauffälligen Stelle durchzuführen, um die Oberflächenverträglichkeit zu prüfen. **Nicht auf Dächern und Polycarbonatflächen verwenden.** Das Produkt nicht länger als 5 Minuten auf der Oberfläche lassen.

IT H222 Aerosol estremamente infiammabile. **H229** Contenitore pressurizzato: può scoppiare se riscaldato. **H319** Provoca grave irritazione oculare. **H336** Può provocare sonnolenza o vertigini. **P102** Tenere fuori dalla portata dei bambini. **P101** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. **P210** Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. **P211** Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. **P410+P412** Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C / 122°F. **P251** Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

EN H222 Extremely flammable aerosol. **H229** Pressurized container: may burst if heated. **H319** Causes serious eye irritation. **H336** May cause drowsiness or dizziness. **P103** Read label before use. **P102** Keep out of reach of children. **P101** If medical advice is needed, have product container or label at hand. **P210** Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. **P211** Do not spray on an open flame or other ignition source. **P410+P412** Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C / 122°F. **P251** Do not pierce or burn, even after use.

FR H222 Aérosol extrêmement inflammable. **H229** Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur. **H319** Provoque une sévère irritation des yeux. **H336** Peut provoquer somnolence ou vertiges. **P103** Lire l'étiquette avant utilisation. **P102** Tenir hors de portée des enfants. **P101** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette du produit. **P210** Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. **P211** Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou toute autre source d'inflammation. **P410+P412** Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à des températures supérieures à 50°C / 122°F. **P251** Ne pas perforent ni brûler, même après usage.

ES H222 Aerosol extremadamente inflamable. **H229** Recipiente a presión: puede reventar si se calienta. **H319** Provoca irritación ocular grave. **H336** Puede provocar somnolencia o vértigo. **P103** Leer la etiqueta antes del uso. **P102** Mantener fuera del alcance de los niños. **P101** En caso de consulta médica, tener a mano el envase o la etiqueta del producto. **P210** Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición. No fumar. **P211** No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. **P410+P412** Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50°C / 122°F. **P251** No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

DE H222 Extrem entzündbares Aerosol. **H229** Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. **H319** Verursacht schwere Augenreizung. **H336** Kann Schläfrigkeit oder Schwindel verursachen. **P103** Etikett vor Gebrauch lesen. **P102** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P101** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P210** Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. **P211** Nicht auf offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. **P410+P412** Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C / 122°F aussetzen. **P251** Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.

Contiene / Contains / Contient / Contiene / Enthält: Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclic, < 2% aromatic, propan-2-ol, between 15% and 30%, aliphatic hydrocarbons, Cinnamyl Alcohol, Hexyl Cinnamal.

LAMPA

Lot. N°

LAMPA S.p.A., Via G. Rosa, 53/55 - 46019 Viadana (MN) ITALY
Tel. +39 0375 620700 - ISO 9001/40001/45001 Certified Company
service@lampa.it - www.lampa.it

© LAMPA SPA 2025

Made in Italy

BOMBOLETTA	CHIUSURA
F40	PP5
Acciaio	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA	
Verifica le disposizioni del tuo Comune Conferisci in raccolta il contenitore vuoto	

400 ml

520 3 e



**PERICOLO - DANGER - DANGER
PELIGRO - GEFAHR**

Art. 38283

UFI: QAQ4-MAMG-QJ3U-0AJ6



8 000692 382837

LAMPA

Art. 38283

RIMUOVI RESINA E CATRAMI

EN Resin and tar
remover

FR Désactivant
résine et goudron

ES Quita resina y
alquitran

DE Harz- und
Teerentferner



AUTOMOTIVE ACCESSORIES